EXPLORING TRADITIONAL MUSIC OF JAPAN

TRADITIONAL JAPANESE MUSIC: GENRES AND TRANSMISSION OF HOGAKU

Traditional Japanese instrumental music was closely linked to music from northeast Asian countries like China and Korea. However, these instruments with foreign origins have already become parts of a local music tradition that has gone through centuries of development and transformation, representing a unique Japanese artistic style.

Since the end of the Shogunate Era and the Meiji Restoration of 1868, Western culture has become increasingly influential in Japan. Elements of Western music were introduced to Japanese music, resulting in the emergence of various classical, serious and popular genres as well as performance practices. To the other end of the spectrum are those traditional music genres rooted in royal court and local communities that have been nourished for generations.

Consequently, a system for the categorisation of music genres is being adopted, with the term “Hogaku” referring to traditional Japanese music and the term “Music” referring to newly emerged musical genres influenced by Western culture.

Hogaku still being performed today includes several major categories -
• Court, religious and festive music: including Gagaku and ritual music of Shinto
• Regional vocal music, instrumental music and related genres: minyo, jiuta and sankyoku, as well as music for instruments like koto and shakuhachi
• Theatrical genres: noh-kyogen, kabuki and bunraku

Left: Performance of the Noh play Okina at the Noh theater of the Kasuga Shrine in Sasayama, Hyogo Prefecture
Right: Bunraku play The Love Suicides at Amijima by Chikamatsu Monzaemon
EXPLORING TRADITIONAL MUSIC OF JAPAN

Since the end of the Second World War, Japanese government and local communities have put great efforts on the revival of traditional culture, leading to the enactment of the Law for the Protection of Cultural Properties (Bunkazai Hogoho) in 1950. One of the most important aspects of the Law is the designation of Intangible Cultural Properties (including artistic genres like music and theatre) and related preservation policies, a concept comparable to the recent notion of “intangible cultural heritage”. Since 1955, the Minister of Education has started to recognize individuals or groups of individuals who are masters of the designated intangible cultural properties, commonly called National Living Treasures.

CHARACTERISTICS OF TRADITIONAL HOGAKU

- Mainly monophonic texture
- Mainly with rhythm in duple meter
- Great varieties in tempo among different music genres or within the same piece of music
- Form is influenced by the concept of “jo-ha-kyu”. Music typically starts in unmetered rhythm with slow tempo, gradually becoming faster with regular pulses
- Emphasises contrast in tone colour and dynamics; frequent use of microtones, particularly in music for wind instruments
- 2 pentatonic scales are most typical: in scale (miyakobushi scale) with semitones and yo scale (minyo scale) without semitone

Left: Hozan Yamamoto of the Tozan-ryu (1937-2014)
Designated as “Holder of Important Intangible Cultural Properties” in 2002

Right: Aoki Reibo II of the Kinko-ryu (1935-)
Designated as “Holder of Important Intangible Cultural Properties” in 1999
**EXPLORING TRADITIONAL MUSIC OF JAPAN**

**GAGAKU: CEREMONIAL MUSIC AND DANCE ESTABLISHED AT THE IMPERIAL COURT FOR MORE THAN A THOUSAND YEARS**

*Gagaku* is the genre of *Hogaku* with the longest history, established at the royal court since the Azuka-Nara Period for over a thousand years. *Gagaku* was linked to the Chinese concept of “refined music” (*yayue*) influenced by the teaching of Confucius, though the Chinese and Japanese concepts of “refined” music were not exactly the same. After centuries of Japanisation, *Gagaku* is still performed in court and Shinto rituals and ceremonies today. Currently *Gagaku* in the royal court is performed by the staff from the Music Department of the Imperial Household. *Gagaku* was inscribed on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity by the UNESCO in 2009.

Current repertoire of the Japanese *Gagaku* consists of 3 categories -

- Music and dance employed in imperial and Shinto ceremony (*Kuniburi-no-utamaï*): repertoire of indigenous origin, including *Mikagura*, *Azuma-asobi*, *Kume-mai* and others
- Music and dance of foreign origin from Asian mainland: the 2 main categories are *Togaku* and *Komagaku*; performance styles are divided into *Bugaku-samai* (*Togaku*, or Dance of the Left), *Bugaku-umai* (*Komagaku*, or Dance of the Right) and *Kangen* (pure instrumental music)
- Accompanied vocal music created during the Heian Period: *Saibara* and *Roei*

Well known *Gagaku* pieces include *Etenraku* (*Kangen*), *Ranryoo* (*Togaku*), *Nasori* (*Komagaku*) and others.
GAGAKU: MUSICAL INSTRUMENTS

There are 3 types of musical instruments used in Gagaku, including -

- **Winds:** 3 transverse flutes (kagurabue, ryuteki, komabue), hichiriki, and sho

- **Strings:** wagon (or yamata-goto), so (or koto), and biwa

- **Percussion:** shakubyoshi, kakko, san-no-tsuzumi, taiko (gagu-taiko, dadaiko), shoko (tsuri-shoko, oshoko)
Below are brief introductions to 2 unique instruments employed in the performance of Togaku: Sho and Hichiriki.

**Sho**
Sho was introduced to Japan during the 7th Century as one of the musical instruments in Gagaku. Modern practice employs the sho in performance of bugaku and kangen in Togaku, as well as Saibara and Roei introduced since the Heian Period. The construction of the sho is similar to the Chinese sheng with 17 pipes and it is necessary to keep warmth of the instrument during performance. Gagaku music often begins with the sho. It also plays harmonic progression known as “aitake” to enrich the texture and tone colour of the music.

**Hichiriki**
Hichiriki was a double-reed instrument introduced to China from Central Asia before it was transmitted to Japan. The double-reed hichiricki used in Gagaku is made of bamboo pipe with reed made from the stem of a water reed. There are seven finger holes on the front and one on the back. Range of the instrument is somewhat narrow, slightly more than an octave. Hichiriki is one of the most noticeable instruments in Gagaku because it usually plays the main melodic lines. The technique known as “enbai” in controlling the reed to play portamento and changes in tone colour is vital in performance.
**HOGAKU: TRADITIONAL JAPANESE MUSICAL INSTRUMENTS**

During the Tokugawa Period, artistic preference of public audience in places like Edo (Tokyo) became more crucial in influencing the development of music performance. *Shamisen, koto* and *shakuhachi* gradually became the most popular traditional musical instruments, first as accompaniment for various vocal genres and folksongs, later developed into specific performance schools.

**Koto**

*Koto* was first introduced from China in *Gagaku*. The construction and performance practice of the *koto* had gone through various changes in history (court *koto* of the Asuka-Nara Period, *tsukushi-goto* of the Muromachi Period and *sokyoku* of the Edo Period), however, the instrument retained a 13-string design.

Development of the *sokyoku* tradition was attributed to Yatsuhashi Kengyo (1614-1685) and he was generally considered the pioneer of modern *koto* music. Currently Ikuta-ryu and Yamada-ryu are the two major traditions of Japanese *koto* music, established by Ikuta Kengyo (1656-1715) and Yamada Kengyo (1751-1817) respectively.

Since the Meiji Period, various new designs of the *koto* were being introduced. The most notable change was the 17-string *koto* developed by Miyagi Michio (1894-1956). *Koto* with 20 to 30 strings were also developed by artists like Keiko Nosaka since the time of Miyagi. Today, teaching of *koto* in music conservatories in Japan is still restricted to 13- and 17-string *koto*, focusing on traditional repertoire. *Haru-no-Umi* (The Sea in Spring) by Miyagi Michio remains one of the most famous works for *koto*.
Shamisen
Sanxian was first brought to Ryukyu (Okinawa) during the late 14th century (Ming Dynasty in China). Named shamisen, the instrument was mainly used in accompanying vocal music. In the 16th century the instrument was introduced to mainland Japan, originally played by blind monks who used the biwa to accompany narrative singing. During the Edo Period, shamisen became the most popular instrument to accompany vocal genre known as kumiuta, later expanded to genres like jiuta and naguata. As a popular instrument, shamisen of different sizes have been developed to meet the performance needs of specific genres.

Shamisen music does not exclude innovative ideas. For instance, Tsugaru Shamisen incorporates many lively new techniques in its music, making it very popular among young audience in recent years. Performers like the Yoshida Brothers even add popular and world music elements in their works, transforming an instrument only for traditional vocal genres into a household name.

“Woman Tuning a Shamisen”, woodblock print by Yashima Gakutei (1786-1868)
Shakuhachi

Shakuhachi was also brought to Japan as an instrument in Gagaku, though the instrument was dropped from the ensemble after reform of the genre in the Heian Period. Eight shakuhachi dated back to the Tang Dynasty are still stored in the Shosoin treasure house of Todaji temple in Nara. During the Kamakura Period, a one-segment shakuhachi was performed by mekura hoshi (blind monks). Another thin shakuhachi named tenpuku was popular in Kyushu from the Muromachi through the Edo Periods. The modern shakuhachi can be traced back to music performed by beggar-monks called “komuso” (monks of nothingness) of the Fuke sect of Zen during the Edo Period. The imperial government abolished the sect in 1871. As a result, Buddhist monks began teaching people to play the shakuhachi.

During the 18th century, a monk named Kurosawa Kinko (1710-1771) standardized the music of 36 pieces for shakuhachi as the “honkyoku” of the Kinko-ryu. The school is generally regarded as the classical tradition of shakuhachi music. In late 19th century, a monk named Nakao Tozan (1876-1956) brought important changes to shakuhachi music and had composed numerous new works for the instrument. He found the Tozan-ryu, which has remained the most prominent school in shakuhachi today.

Recent masters of shakuhachi include Aoki Reibo II (1935- ) of the Kinko-ryu and Hozan Yamamoto (1937-2014) of the Tozan-ryu. Another well-known shakuhachi master among foreign audience is Katsuya Yokoyama (1934-2010), who has performed in Hong Kong.
**HOGAKU: HISTORY AND DEVELOPMENT OF MUSICAL INSTRUMENTS**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Historical Period</th>
<th>Major Development in Hogaku and Genres</th>
<th>Major Musical Instruments</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ancient Japan</td>
<td>• Foreign music genres were introduced to Japan through the spread of Buddhism, including Gagaku and Buddhist Shomyo</td>
<td>• Musical instruments of Gagaku</td>
</tr>
<tr>
<td>Asuka–Nara Period (538-794)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Heian Period (794-1185) | • Gagaku was divided into two major categories, Togaku and Komagaku  
• Some practices and repertoire of banquet music originally performed in court were allowed to perform among commoners and were further developed as other music genres | • Togaku: hichiriki, sho, ryuteki, kakko  
• Komagaku: komabue, san-no-ttsuzumi                                                                                                                                  |
| Age of the Samurai Class |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                      |
| Kamakura Period (1185-1336) | • Blind musicians, who were also monks, performed narrative based on *The Tale of the Heike* with biwa  
• The father and son Kanami and Zeami developed the artistic form Noh-Kyogen during the Muromachi Period  
• Shamisen was introduced to mainland Japan from Ryukyu  
• Emergence of puppet theatre employing narrative style known as “joruri” | • biwa  
• Hayahsi ensemble in Noh: nokan, kotsuzumi, otsuzumi, taiko  
• shamisen                                                                                                                                                    |
| Muromachi Period (1336-1573) |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                      |
| Azuchi–Momoyama Period (1573-1603) |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                      |
| Early Edo Period (Tokugawa Shogunate) (1603-1704) | • Early form of Kabuki: Okuni Kabuki  
• Vocal genres accompanied by shamisen and koto gradually became popular                                                                                                           | • Musical instruments of Gagaku and Noh  
• shamisen, koto, biwa                                                                                                                                                   |
| Post–Genroku Period (1704-1830) | • Puppet theatre adopting joruri style known as Gidayu-bushi and Kabuki became the most popular forms of theatrical entertainment  
• Chikamatsu Monzaemon was one of the most important playwrights  
• Various vocal genres mainly used koto, shamisen and shakuhachi as accompaniment                                                                                       | • Musical instruments of Gagaku and Noh  
• shamisen, koto, shakuhachi, taiko, biwa                                                                                                                                   |
| Post–World War II New Constitution Period (1945-) | • Western music genres gradually become mainstream  
• Emergence of the “music / hogaku” distinction                                                                                                                                                                                      | • Musical instruments of Gagaku and Noh  
• shamisen, koto, shakuhachi, taiko, biwa                                                                                                                                 |
| Modern Japan      | • Government has initiated new policies to support the transmission of Hogaku  
• More new compositions for instruments of the Hogaku tradition like shakuhachi and koto                                                                                                                                 | • Musical instruments of Gagaku and Noh  
• shamisen, koto, shakuhachi, taiko, biwa                                                                                                                                     |
EXPLORING TRADITIONAL MUSIC OF JAPAN

Final Words

On one hand, transmission and development of *Hogaku* are supported by government policies as well as social structures of transmission deeply rooted in historical tradition. Teaching of *Hogaku* is also successfully adopted to the modern education system. On the other hand, preservation of tradition does not reject the introduction of new creative ideas and performance practices. In fact, the addition of modern and popular music elements has given a vibrant life to *Hogaku*, enabling it to reach a wider public. People should be inspired by such perseverance and openness to tradition in understanding of our own traditional musical culture.

Music instruments stored in the Shosoin treasure house of Todaji temple in Nara:

*shakuhachi*

*biwa of shitan with pearl inlay*

*genkan of shitan with pearl inlay*

Scripts by: Professor Christopher Pak, Head of Academic Studies in Music, The Hong Kong Academy for Performing Arts (2018)